



54

**TISSOT**  
**GRAND PRIX DE BERNE**

WELTCUPTURNIER DER DEGENFECHTER  
27. / 28. / 29. OKTOBER 2017  
SPORTHALLE WANKDORF

It's time for  
precision.

TISSOT PRC 200.



TISSOT, OFFICIAL  
TIMEKEEPER OF THE FIE.



**T + TISSOT THIS IS YOUR TIME**

[TISSOTWATCHES.COM](http://TISSOTWATCHES.COM)  
TISSOT. INNOVATORS BY TRADITION

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE

## Sponsoren



**AS Aufzüge AG**  
Urtenen-Schönbühl



**Guggisberg Dachtechnik AG**  
Wabern



**H. R. Probst AG**  
Keramische Wand- und Bodenbeläge, Worb



**Sanitas Troesch AG**  
Das führende Haus für Küche und Bad, Köniz



**schöni+sprunger AG**  
Teppiche Parkett Bodenbeläge Vorhänge, Liebfeld



**Suter & Gerteis AG**  
Druckerei, Zollikofen



**UB Umbau-Service AG**  
Ihr Partner für Umbau und Renovationen, Bern

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE

## Programme

### **Judi, 26 octobre 2017**

17.00 – 19.00 Enregistrement des tireurs et des équipes  
Contrôle du matériel

### **Vendredi, 27 octobre 2017: Compétition individuelle**

A partir de 07.00 Admission / Contrôle du matériel  
07.30 – 08.30 Enregistrement des tireurs et des équipes  
08.00 Début de la réunion des juges  
08.30 Début des matches en poules  
Avant le début de la compétition, la formule,  
les poules et l'horaire seront affichés sur le site internet du  
TISSOT Grand Prix de Berne.

### **Samedi, 28 octobre 2017: Compétition individuelle**

A partir de 07.00 Admission / Contrôle du matériel  
08.30 Appel des tireurs dans la chambre d'appel  
09.00 – ca. 16.00 Matches en élimination directe de 64 à 4 tireurs  
17.00 Début des finales  
Ensuite Remise des médailles

### **Dimanche, 29 octobre 2017: Compétition par équipe**

A partir de 07.00 Admission / Contrôle du matériel  
07.30 Appel des équipes  
08.00 Début des matches en élimination directe de  
32 à 16 équipes  
09.30 Début des huitièmes de finale  
14.00 Début des finales (3ème/4ème puis 1er/2ème rang)  
Ensuite Remise des prix

Le tournoi se déroule selon la formule de la fédération internationale d'escrime (F.I.E.). Le Cercle d'escrime de Berne met un bistrot à disposition dans la salle de sport Wankdorf.

[www.gp-bern.ch](http://www.gp-bern.ch)

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE

## Programm

### Donnerstag, 26. Oktober 2017

17.00 – 19.00 Anmeldung der Fechter und der Teams  
Materialkontrolle

### Freitag, 27. Oktober 2017: Einzel-Wettkämpfe

Ab 07.00 Einlass / Materialkontrolle  
07.30 – 08.30 Anmeldung der Fechter und der Teams  
08.00 Beginn der Kampfrichterbesprechung  
08.30 Beginn der Wettkämpfe en poules  
Vor Beginn des Wettkampfes können der Modus, die Runden und der Zeitplan auf der Website des TISSOT Grand Prix de Berne eingesehen werden.

### Samstag, 28. Oktober 2017: Einzel-Wettkämpfe

Ab 07.00 Einlass / Materialkontrolle  
08.30 Aufruf der Fechter in das chambre d'appel  
09.00 – ca. 16.00 Wettkämpfe mit Direktausscheidung von 64 auf 4 Fechter  
17.00 Beginn der Finalgefechte  
Danach Siegerehrung

### Sonntag, 29. Oktober 2017: Team-Wettkämpfe

Ab 07.00 Einlass / Materialkontrolle  
07.30 Aufruf der Teams  
08.00 Beginn der Wettkämpfe mit Direktausscheidung von 32 auf 16 Teams  
09.30 Beginn der Achtelfinale  
14.00 Beginn der Finalgefechte (3./4. anschliessend 1./2. Rang)  
Danach Siegerehrung

Das Turnier findet gemäss den offiziellen Regeln des internationalen Fechtverbandes (F.I.E.) statt. Der Fechtclub Bern betreibt während des Turniers in der Sporthalle Wankdorf ein Bistro.

[www.gp-bern.ch](http://www.gp-bern.ch)

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE Lageplan



TISSOT Grand Prix de Berne • Sporthalle Wankdorf • Papiermühlestrasse 91 • 3014 Bern

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE

## Dispositions générales

### Déroulement de l'épreuve

A l'épée électrique, sur des pistes métalliques. Le contrôle des armes sera effectué par les présidents de jury avant chaque match.

### Lieu

L'épreuve se déroulera dans la salle de sport (Sporthalle) Wankdorf, Papiermühlestrasse 91, 3014 Bern  
Tél. +41 79 470 00 94  
Autoroute: Sortie Wankdorf  
Tram No 9 – direction «Wankdorf Bahnhof», station «Wankdorf Center»  
Bus No 20 – terminus «Wyler»

### Assurance

Doit être réglée par les participants eux-mêmes.

### Habillement

Les escrimeurs seront pourvus du matériel individuel nécessaire en parfait état. Le port des tenues et des sous-vêtements, selon règlement FIE résistants à 800 Newton plus masque à 1600 Newton, est obligatoire.

### Ravitaillement

Un service de ravitaillement sera organisé sur les lieux de la compétition.

### Logement

Les chambres doivent être réservées directement par les escrimeurs. L'Office du tourisme de la ville de Berne, gare CFF, vous donnera tous les renseignements désirés.

Tél. +41 31 328 12 10.

Voir aussi liste des hôtels sur le site Web [www.bern-incoming.ch](http://www.bern-incoming.ch)

Lien direct pour réservation sur le site Web [www.gp-bern.ch](http://www.gp-bern.ch) sous «Logement»

## 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE

### Frais d'inscription

Individuel: Euro 60.– ou CHF 90.–  
Equipe: Euro 400.– ou CHF 600.–  
à payer lors de l'inscription par tous les escrimeurs.

### Inscription

Pour les participants résidant en Suisse: il n'y a pas d'inscription pour les escrimeurs suisses. La seule personne qui inscrit des tireurs suisses est le chef d'équipe et doit le faire au plus tard 7 jours (minuit heure de Lausanne) avant la compétition.

Pour les participants étrangers: l'engagement nominatif des tireurs et de tout remplaçant éventuel doit être effectué sur le site Internet de la FIE au plus tard 7 jours (minuit heure de Lausanne) avant le TISSOT Grand Prix de Berne. Tout engagement qui ne serait pas demandé par une fédération et tout engagement d'un tireur non titulaire d'une licence FIE sera refusé par les organisateurs.

### Remplacement ou ajout d'un tireur

A partir de la date limite pour l'engagement indiqué sur le site Internet de la FIE, il ne peut être procédé à aucun engagement supplémentaire, ni à aucun retrait sauf en cas de blessure ou force majeure dûment justifiée.

Un tireur peut être remplacé par un autre. Pour ce faire, les fédérations nationales doivent envoyer par écrit (fax ou e-mail) à la FIE une demande de remplacement de tireur.

Des tireurs peuvent être ajoutés, après paiement à la FIE d'une amende de 150 Euro par tireur ajouté. Pour ce faire, les fédérations nationales doivent envoyer par écrit (fax ou e-mail) à la FIE une demande d'ajout de tireur, avec copie du virement bancaire correspondant à l'amende.

### Non-présentation

En cas de non-présentation d'un tireur ou d'une équipe inscrite une amende de 500 Euro, payable à la FIE, sera infligée à la Fédération concernée, sauf en cas de force majeure dûment justifiée.

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE

## Règlement

1. Le TISSOT Grand Prix de Berne est ouvert à tous les tireurs suisses et étrangers (limites voir paragraphe 2), civils ou militaires, amateurs ou professionnels, sous réserve qu'ils soient en possession de la licence 2017 / 2018 FIE, AAI ou CISM.

8ème place	26 points
9ème place	25 points
10ème place	24 points
11ème place	23 points
12ème place	22 points
13ème place	21 points
14ème place	20 points
15ème place	19 points
16ème place	18 points
17ème–32ème place	8 points
2. Les engagements dans les tournois sont limités de la manière suivante: pour chaque arme, chaque fédération pourra engager 12 tireurs. Le pays organisateur pourra inscrire 20 tireurs, plus le nombre de tireurs nécessaire pour compléter les poules. Dans la compétition par équipe une seule équipe peut participer par nation.
3. Points Individuel

1ère place	32 points
2ème place	26 points
3ème place	20 points
5ème–8ème place	14 points
9ème–16ème place	8 points
17ème–32ème place	4 points
33ème–64ème place	2 points

Points Équipe

1ère place	64 points
2ème place	52 points
3ème place	40 points
4ème place	36 points
5ème place	32 points
6ème place	30 points
7ème place	28 points
4. Le règlement de la FIE pour les épreuves individuelles et par équipes fera autorité; en particulier concernant les licences des tireurs et des arbitres.
5. Les tireurs et les équipes n'étant pas présents au 3<sup>ème</sup> appel de leurs noms seront exclus de l'épreuve sans possibilité de recours.
6. Le Comité d'organisation, formé par le Cercle d'Escrime de Berne, aura tout pouvoir de décision dans les cas non prévus au présent règlement, sous réserve de se conformer aux règles générales de la FIE.

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE

## Reglement

1. Am TISSOT Grand Prix de Berne sind alle Fechter aus der Schweiz und dem Ausland zugelassen (Einschränkungen siehe Punkt 2), Zivil- oder Militärpersonen, Amateure oder Berufsfechter, unter der Bedingung, dass die Teilnehmer im Besitze der Lizenz 2017 / 2018 FIE, AAI oder CISM sind.
 

7. Platz	28 Punkte
8. Platz	26 Punkte
9. Platz	25 Punkte
10. Platz	24 Punkte
11. Platz	23 Punkte
12. Platz	22 Punkte
13. Platz	21 Punkte
14. Platz	20 Punkte
15. Platz	19 Punkte
16. Platz	18 Punkte
17.–32. Platz	8 Punkte
  
2. Die Teilnahme an den Turnieren ist mit folgenden Einschränkungen verbunden: Für jede Waffe kann jeder Landesverband 12 Fechter anmelden. Das organisierende Land kann 20 Fechter anmelden und zusätzlich die notwendige Anzahl Fechter um die Poules zu komplettieren. Im Mannschaftswettkampf nimmt nur eine Mannschaft pro Nation teil.
  
3. Punkte Einzel
 

1. Platz	32 Punkte
2. Platz	26 Punkte
3. Platz	20 Punkte
5.– 8. Platz	14 Punkte
9.–16. Platz	8 Punkte
17.–32. Platz	4 Punkte
33.–64. Platz	2 Punkte

  
 Punkte Mannschaft
 

1. Platz	64 Punkte
2. Platz	52 Punkte
3. Platz	40 Punkte
4. Platz	36 Punkte
5. Platz	32 Punkte
6. Platz	30 Punkte
  
4. Für die Einzel- und Mannschaftsprüfungen wird das Reglement der FIE angewandt (insbesondere Lizenzen, Schiedsrichter und Fechter).
  
5. Fechter und Mannschaften, welche nicht nach dem 3. Aufruf ihres Namens präsent sind, werden vom Wettkampf ausgeschlossen und zwar ohne Rekursmöglichkeit.
  
6. Das Organisations-Komitee, welches vom Fechtclub Bern gestellt wird, ist bevollmächtigt, über eintretende Ereignisse, welche in diesem Reglement nicht vorgesehen sind, zu entscheiden. Bedingung ist aber, dass die allgemeinen Regeln der FIE eingehalten werden.

# 54. TISSOT GRAND PRIX DE BERNE Accommodation

**BERN**  
**INCOMING**  
GMBH

Home Teilnehmer Unterkunft Adresse Zusammenfassung Bestätigung

### TISSOT Grand Prix de Berne

Herzlich willkommen auf der Buchungsplattform von Bern Incoming.

Die Hotelzimmer sind verfügbar vom 25. - 30. Oktober 2017.  
Für eine Verlängerung oder Änderung des Aufenthalts kontaktieren Sie bitte Bern Incoming GmbH:  
[info@bern-incoming.ch](mailto:info@bern-incoming.ch), +41 31 328 12 60.

Wir freuen uns, Sie in Bern begrüßen zu dürfen.



**TISSOT Grand Prix de Berne**  
c/o Burkhalter Architekten AG / Markus Burkhalter  
Talgut-Zentrum 25  
CH-3063 Ittigen

Telefon: +41 (0)31 925 84 84  
E-Mail: [gp-bern@burkhalterag.ch](mailto:gp-bern@burkhalterag.ch)  
Url: <http://www.gp-bern.ch>

For booking see also [www.gp-bern.ch](http://www.gp-bern.ch)



[WWW.GP-BERN.CH](http://WWW.GP-BERN.CH)